Организация Объединенных Наций A/C.3/62/L.23/Rev.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Третий комитет
Пункт 66(a) повестки дня
Поощрение и защита прав детей

Австрия, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мали, Мексика, Мозамбик, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Узбекистан, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции

Девочки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/141 от 16 декабря 2005 года и все соответствующие резолюции, включая согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в частности те, которые касаются девочек,

вновь подтверждая принцип равноправия женщин и мужчин, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все документы по правам человека и другие документы, касающиеся прав детей, в частности девочек, включая Конвенцию о правах ребенка[1] и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[2] и факультативные протоколы к ним,

[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.
[2] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

приветствуя факт открытия для подписания Конвенции о правах инвалидов[3], особенно в связи с тем, что в ней открыто признается то особое положение, в котором находятся девочки-инвалиды,

вновь подтверждая согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также обязательства, касающиеся девочек, принятые на Всемирном саммите 2005 года[4],

вновь подтверждая также итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»[5], Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и озаглавленную «Глобальный кризис — глобальные действия»[6], и Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу 2006 года[7],

вновь подтверждая далее все другие соответствующие итоговые документы основных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, касающиеся положения девочек, а также их пятилетние и десятилетние обзоры, включая Пекинскую декларацию[8] и Платформу действий[9], принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин; итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[10]; Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[11] и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[12], также заявление, принятое в 2005 году Комиссией по положению женщин на ее сорок девятой сессии[13],

вновь подтверждая Дакарские рамки для осуществления действий, принятые на Всемирном форуме по образованию в 2000 году[14],

---

[3] Резолюция 61/106, приложение.

[4] См. резолюцию 60/1.

[5] Резолюция S-27/2, приложение.

[6] Резолюция S-26/2, приложение.

[7] Резолюция 60/262, приложение.

[8] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

[9] Там же, приложение II.

[10] Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

[11] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

[12] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

[13] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и Corr.1), глава I, раздел A.

[14] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

приветствуя доклад независимого эксперта Организации Объединенных Наций об исследовании по вопросу о насилии в отношении детей[15] и углубленное исследование Генерального секретаря, посвященное всем формам насилия в отношении женщин[16], и принимая к сведению содержащиеся в них рекомендации,

признавая, что искоренение нищеты является наиглавнейшей задачей глобального масштаба для современного мира и непременным условием устойчивого развития, в особенности для развивающихся стран, и признавая также, что хроническая нищета остается самой серьезной помехой для удовлетворения потребностей и защиты и поощрения прав детей и что поэтому для ее ликвидации необходимы срочные действия на национальном и международном уровнях,

признавая также, что девочки зачастую подвергаются большей опасности столкнуться с различными формами дискриминации и насилия и испытать их на себе, и подтверждая необходимость добиться равенства полов с целью обеспечения для девочек справедливого и равноправного мира, в том числе путем налаживания партнерских отношений с мужчинами и мальчиками в качестве важной стратегии поощрения прав девочек,

признавая далее, что расширение прав и возможностей девочек имеет важное значение для того, чтобы разорвать порочный круг дискриминации и насилия, а также для поощрения и обеспечения полного и эффективного осуществления их прав человека, и что для расширения прав и возможностей девочек необходимы активная поддержка и деятельное участие со стороны их родителей, опекунов, семей, мальчиков и мужчин, а также общества в целом,

будучи глубоко озабочена дискриминацией в отношении девочек и нарушением их прав, часто приводящими к тому, что девочки имеют меньший доступ к образованию, питанию, охране физического и психического здоровья, пользуются меньшими правами, возможностями и преимуществами детства и отрочества, чем мальчики, и оказываются менее защищенными, чем мальчики, перед последствиями раннего вступления в половую связь без предохранения, и часто являются жертвами культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и насилия, надругательств, изнасилований, кровосмешения и преступлений в защиту чести и такой пагубной традиционной практики, как женский инфантицид, вступление в брак в раннем возрасте, принудительное вступление в брак, дородовой отбор по признаку пола и калечащие операции на женских половых органах,

будучи глубоко озабочена также тем, что калечащие операции на женских половых органах представляют собой практику, наносящую непоправимый и необратимый вред здоровью более чем 130 миллионов ныне живущих женщин и девочек, и что ежегодно опасность подвергнуться этой вредной процедуре грозит еще 2 миллионам девочек,

будучи глубоко озабочена далее тем, что в условиях нищеты, войн и вооруженных конфликтов девочки оказываются в числе наиболее пострадавших и также становятся жертвами сексуального насилия, надругательств и эксплуатации и болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД, в резуль-

---

[15] См. A/62/209.

[16] A/61/122 и Add.1 и Add.1/Corr.1

тате чего серьезно страдает качество их жизни, а сами они становятся объектом дальнейшей дискриминации, насилия и пренебрежительного отношения, что ограничивает их возможности для полноценного развития,

подчеркивая, что более широкий доступ молодежи, особенно девочек, к просвещению, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, резко снижает степень их уязвимости к поддающимся профилактике болезням, в частности к инфицированию ВИЧ/СПИДом, и заболеваниям, передающимся половым путем,

будучи озабочена ростом числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми, особенно девочками-сиротами, включая тех, кто лишился родителей из-за пандемии ВИЧ/СПИДа,

будучи глубоко озабочена тем, что роды в раннем возрасте и ограниченный доступ к услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе к экстренной акушерской помощи, служат причинами частого образования послеродовых свищей и высокого уровня материнской смертности и заболеваемости,

будучи убеждена в том, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость проявляются в отношении женщин и девочек по-особому и могут фигурировать в числе факторов, ведущих к ухудшению условий их жизни, нищете, насилию, множественным проявлениям дискриминации и ограничению или отрицанию присущих им прав человека,

приветствуя проведение торжественного пленарного заседания высокого уровня по вопросу о положении детей, намеченное на 11 и 12 декабря 2007 года,

1. *подчеркивает* необходимость полного и безотлагательного осуществления прав девочек, предоставленных им в документах по правам человека, и настоятельно призывает государства в срочном порядке рассмотреть вопрос о подписании, ратификации Конвенции о правах ребенка[1] и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[2] или присоединении к ним;

2. *настоятельно призывает* государства рассмотреть вопрос о подписании, ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[17] и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка[18] или присоединении к ним;

3. *призывает* государства рассмотреть вопрос о подписании, ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней или присоединении к ним[19];

4. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании, ратификации Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (Конвенция № 138) и Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм

---

[17] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

[18] Ibid., vol. 2171, No. 27531, and vol. 2173, No. 27531.

[19] Резолюция 61/106, приложения I и II.

детского труда 1999 года (Конвенция № 182) Международной организации труда или присоединении к ним;

5. *настоятельно призывает* все правительства и систему Организации Объединенных Наций укреплять усилия на двусторонней основе и совместно с международными организациями и донорами из частного сектора в интересах достижения целей Всемирного форума по образованию[14], в частности цели ликвидации гендерного неравенства в системе начального и среднего образования к 2005 году, которая не была полностью достигнута, и осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек как средства достижения этой цели, и призывает к осуществлению обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[20], особенно тех, которые касаются образования, и вновь подтверждает их;

6. *призывает* государства и международное сообщество признать право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного и бесплатного для всех детей начального образования, обеспечения для всех детей доступа к высококачественному образованию, а также путем обеспечения широких возможностей получения среднего образования и его общедоступности, в частности посредством постепенного введения бесплатного образования, с учетом того, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, способствуют достижению равных возможностей и борьбе с отчуждением, и предоставления возможностей для получения школьного образования, особенно девочкам и детям из семей с низким уровнем дохода;

7. *призывает* все государства принять, в соответствующих случаях, меры для устранения тех препятствий, которые по-прежнему сказываются на достижении целей, поставленных в Пекинской платформе действий[9] и отмеченных в пункте 33 дальнейших мер и инициатив по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий[21], включая укрепление национальных механизмов по осуществлению политики и программ в интересах девочек и, в некоторых случаях, по усилению координации между ответственными учреждениями в деле реализации прав человека девочек, как об этом говорится в дальнейших мерах и инициативах;

8. *подчеркивает* важность предметной оценки хода осуществления Пекинской платформы действий с учетом всего периода ее реализации для выявления недоработок и препятствий в процессе осуществления и разработки дальнейших мер в интересах достижения целей Платформы действий;

9. *призывает* все государства и международные и неправительственные организации продолжать индивидуально и коллективно осуществлять Пекинскую платформу действий, в частности добиваться решения стратегических задач, касающихся девочек, и принимать дальнейшие меры и инициативы, а также мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку для осуществления целей и стратегических задач и мер, изложенных в Пекинской декларации[8] и Платформе действий;

---

[20] См. резолюцию 55/2.

[21] Резолюция S-23/2, приложение.

10. *настоятельно призывает* государства улучшить положение девочек, живущих в условиях нищеты и не имеющих средств обеспечения питания, водоснабжения и санитарии, доступа к основным медико-санитарным услугам, жилью, образованию, участию в жизни общества и механизмам защиты, учитывая, что, хотя острая нехватка товаров и услуг имеет пагубные последствия для всех людей, она представляет наиболее серьезную угрозу и опасность для девочек, лишая их возможности осуществить свои права, полностью раскрыть свой потенциал и принимать полноценное участие в жизни общества;

11. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы применимые требования Международной организации труда о трудоустройстве девочек и мальчиков соблюдались и эффективно реализовывались на практике и чтобы работающие девочки имели равный доступ к достойным видам занятости, равной оплате труда и вознаграждению, пользовались защитой от экономической эксплуатации, дискриминации, сексуальных домогательств, насилия и издевательств на рабочем месте, знали о своих правах, а также имели доступ к формальному и неформальному образованию, приобретению квалификации и профессионально-технической подготовке, и настоятельно призывает далее государства разработать с учетом гендерной специфики меры, включая, когда это целесообразно, национальные планы действий для искоренения худших форм детского труда, включая сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях, сходные с рабством виды практики, принудительный и подневольный труд, торговлю людьми и опасные виды детского труда;

12. *настоятельно призывает* все государства содействовать гендерному равенству и равному доступу к основным социальным услугам, таким, как образование, питание, здравоохранение, включая охрану полового и репродуктивного здоровья, вакцинацию и защиту от болезней, являющихся главными причинами смертности, а также учитывать гендерные аспекты во всех стратегиях и программах, в том числе тех, которые касаются детей вообще и девочек в частности;

13. *настоятельно призывает* все государства принять и обеспечить соблюдение законов, защищающих девочек от всех форм насилия и эксплуатации, включая женский инфантицид и дородовой отбор по признаку пола, калечащие операции на женских половых органах, изнасилование, бытовое насилие, кровосмешение, сексуальные надругательства, сексуальную эксплуатацию, детскую проституцию и детскую порнографию, торговлю девочками, принудительную миграцию, принудительный труд и ранние и принудительные браки, и создать соответствующие возрасту безопасные и конфиденциальные программы и службы медицинской, социальной и психологической поддержки для оказания помощи девочкам, подвергающимся насилию и дискриминации;

14. *настоятельно призывает* государства разработать подлежащие широкому распространению всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии, направленные на то, чтобы ликвидировать все формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, и содержащие целевые показатели и сроки осуществления, а также эффективные внутригосударственные процедуры обеспечения выполнения на основе создания контрольных механизмов с участием всех заинтересованных сторон, включая консультации с женскими организациями, уделяя внимание относящимся к девочкам рекомендациям специальных докладчиков

Совета по правам человека по вопросам о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также углубленному исследованию Генерального секретаря, посвященному всем формам насилия в отношении женщин[16], и исследованию независимого эксперта Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей[15];

15. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы девочки в полном объеме и на равной основе пользовались правом детей на самовыражение и участие во всех делах, которые их затрагивают, в соответствии со своим возрастом и степенью зрелости;

16. *настоятельно призывает далее* государства вовлекать девочек, включая девочек с особыми потребностями, и организации, которые их представляют, в процессы принятия решений, в зависимости от обстоятельств, и делать их полноценными и активными партнерами в определении их собственных потребностей и разработке, планировании, осуществлении и оценке политики и программ удовлетворения их потребностей;

17. *признает*, что в особо уязвимом положении находится значительное число девочек, включая сирот, детей, живущих на улицах, перемещенных внутри страны детей и детей-беженцев, детей, пострадавших в результате торговли детьми и сексуальной и экономической эксплуатации, детей, инфицированных ВИЧ и СПИДом, детей, которые находятся в заключении, и детей, которые живут без родительской поддержки, и поэтому настоятельно призывает государства принять, при необходимости при поддержке международного сообщества, надлежащие меры по удовлетворению потребностей таких детей путем осуществления национальных мер и стратегий по созданию и укреплению потенциала правительств, общин и семей в плане обеспечения благоприятных условий для таких детей, в том числе путем оказания надлежащей консультативной и психосоциальной поддержки и обеспечения того, чтобы они ходили в школу и имели жилье, хорошее питание и доступ к медицинскому и социальному обслуживанию на равной основе с другими детьми;

18. *настоятельно призывает* государства пропагандировать акции, в том числе в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества и финансовой помощи, в поддержку социальной реинтеграции детей, находящихся в трудных ситуациях, особенно девочек, с учетом, среди прочего, взглядов, навыков и потенциала, приобретенных этими детьми в условиях, в которых каких они воспитывались, и, когда это необходимо, при их конструктивном участии;

19. *настоятельно призывает* все государства и международное сообщество, с учетом особой уязвимости девочек, уважать, защищать и поощрять права девочек, находящихся в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных ситуациях, и настоятельно призывает далее государства принимать специальные меры по защите девочек, в частности защищать их от болезней, передаваемых половым путем, таких, как ВИЧ/СПИД, от насилия по признаку пола, включая изнасилования, сексуальные надругательства и сексуальную эксплуатацию, и от пыток, похищений и принудительного труда, уделяя при этом особое внимание девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц и учитывая их особые потребности при оказании гуманитарной помощи, в процессах разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции;

20. *выражает сожаление* по поводу всех случаев сексуальной эксплуатации женщин и детей, особенно девочек, и надругательств над ними в гуманитарных кризисных ситуациях, в том числе случаев, связанных с сотрудниками гуманитарных организаций и миротворцами, и настоятельно призывает государства принимать эффективные меры для решения проблемы насилия по признаку пола в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и предпринимать все возможные усилия для обеспечения того, чтобы их законодательство и институты могли адекватно предотвращать, оперативно расследовать и преследовать акты насилия по признаку пола;

21. *выражает также сожаление* по поводу всех актов сексуального насилия, надругательства, торговли женщинами и детьми, совершаемых военнослужащими, полицейскими и гражданскими сотрудниками, участвующими в операциях Организации Объединенных Наций, приветствует усилия, прилагаемые учреждениями и миротворческими операциями Организации Объединенных Наций по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости в этом отношении, и просит Генерального секретаря и предоставляющие войска страны продолжать принимать все надлежащие меры, необходимые для борьбы с этими злоупотреблениями таких сотрудников, в том числе путем полного осуществления безотлагательно мер, которые были приняты в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи на основе рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира[22];

22. *призывает* правительства, гражданское общество, включая средства массовой информации, и неправительственные организации содействовать просветительской работе по вопросам прав человека и полному уважению и осуществлению прав человека девочек, в частности путем перевода, выпуска и распространения соответствующих возрасту и подготовленных с учетом гендерных аспектов информационных материалов об этих правах во всех слоях общества, особенно среди детей;

23. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Мировая продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда, учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

24. *предлагает*, чтобы все договорные органы по правам человека и правозащитные механизмы Совета по правам человека, включая специальные

---

[22] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19* (A/59/19/Rev.1).

процедуры, регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты при осуществлении своих мандатов и включали в свои доклады информацию, касающуюся качественного анализа нарушений прав человека женщин и девочек, и призывает к укреплению сотрудничества и координации в этом отношении;

25. *просит* государства обеспечить, чтобы в рамках всех стратегий и программ, призванных обеспечить всеобъемлющую профилактику от ВИЧ/СПИДа, лечение этого заболевания и поддержку, особое внимание уделялось находящимся в группе риска девочкам, инфицированным ВИЧ/СПИДом или затронутым этой проблемой, включая беременных девочек, молодых матерей и матерей подросткового возраста, в рамках глобальных усилий по существенному расширению деятельности для достижения цели обеспечения всеобщего доступа к всеобъемлющим программам профилактики, лечения, ухода и поддержки к 2010 году;

26. *предлагает* государствам пропагандировать инициативы, направленные на снижение цен на антиретровирусные препараты, особенно лекарственные препараты второго ряда, чтобы сделать их доступными для девочек, включая двусторонние инициативы и инициативы частного сектора, а также инициативы, предпринятые на добровольной основе группами государств, в том числе инициативы, предполагающие использование инновационных механизмов финансирования, которые способствуют мобилизации ресурсов на цели социального развития, и инициативы, призванные обеспечить развивающимся странам на устойчивой и предсказуемой основе более широких возможностей получения лекарств по доступным ценам, и в этой связи принимает к сведению создание Международного механизма закупки лекарств;

27. *призывает* все государства интегрировать продовольственную поддержку и поддержку в сфере питания, с тем чтобы дети, особенно девочки, всегда имели доступ к доброкачественным и питательным пищевым продуктам, позволяющим удовлетворять их диетические потребности и делать выбор рациона питания, с тем чтобы иметь возможность вести активный и здоровый образ жизни, как часть комплексных мер борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими инфекционными заболеваниями;

28. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество повысить объем ресурсов на всех уровнях, особенно в секторах образования и здравоохранения, с тем чтобы дать молодым людям, особенно девочкам, возможность получить знания, поведенческие установки и навыки, в которых они нуждаются для профилактики инфицирования ВИЧ/СПИДом и предотвращения ранней беременности, и вывести их на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье;

29. *настоятельно призывает* государства, международное сообщество, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и международные финансовые учреждения продолжать активно поддерживать, посредством выделения большего объема финансовых ресурсов, целевые новаторские программы, направленные на прекращение практики калечащих операций на женских половых органах, разрабатывать и внедрять просветительские программы и проводить информационно-ознакомительные семинары, посвященные отрицательным последствиям этой пагубной практики

для здоровья девочек, и охватить тех, кто занимается осуществлением этой вредной процедуры, программами переподготовки для того, чтобы они могли овладеть альтернативными профессиями;

30. *призывает* государства укреплять потенциал национальных систем здравоохранения и в этой связи призывает международное сообщество оказать содействие национальным усилиям, в том числе путем выделения адекватных ресурсов, для обеспечения основных услуг, необходимых для профилактики послеродовых свищей и лечения этого заболевания путем оказания целого спектра услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, подготовки квалифицированных акушерок, оказания неотложной акушерской помощи и ухода в послеродовой период за девочками подросткового возраста, включая тех, кто живет в бедных и плохо обслуживаемых сельских районах, где послеродовой свищ особенно распространен;

31. *призывает* государства и международное сообщество создать условия, гарантирующие благополучие детей, среди прочего, в рамках сотрудничества и поддержки глобальных усилий по искоренению нищеты и участия в них на глобальном, региональном и национальном уровнях, отдавая себе отчет в том, что рост предложения и эффективное распределение ресурсов необходимы на всех уровнях для того, чтобы обеспечить достижение в установленные сроки всех согласованных на международном уровне целей в области развития и искоренения нищеты, включая те из них, которые сформулированы в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая, что инвестиции в детей и осуществление их прав являются одними из наиболее эффективных способов искоренения нищеты;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив повышенное внимание вопросу прекращения практики калечащих операций на женских половых органах и использовав информацию, представленную государствами-членами, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, с целью дать оценку тому, как осуществление настоящей резолюции сказывается на благополучии девочек.